

DE LA

LE DIRIGEABLE "DUPUY-DE-LOME" vole sur la Région

A LILLE

Maubeuge, apparut tout à coup à l'horizon, dessinait nettement dans l'air vaporeux son imposante silhouette. La nouvelle de cette sensationnelle visite fut vite répandue par les premières personnes qui avaient aperçu la nef aérienne et, en quelques instants, grand nombre d'habitants s'ingénierent à suivre le plus longtemps possible le trajet du dirigeable.

LE DIRIGEABLE "DUPUY-DE-LOME" vole sur la Région

A LILLE

Maubeuge, apparut tout à coup à l'horizon, dessinait nettement dans l'air vaporeux son imposante silhouette. La nouvelle de cette sensationnelle visite fut vite répandue par les premières personnes qui avaient aperçu la nef aérienne et, en quelques instants, grand nombre d'habitants s'ingénierent à suivre le plus longtemps possible le trajet du dirigeable.



LE PASSAGE DU DIRIGEABLE "DUPUY-DE-LOME" AU-DESSUS DE ROUBAIX

direction de Valenciennes; il plana au-dessus de la place de la République, passa au-dessus de la Préfecture et se dirigea vers Lambertart. A cet endroit, il vira avec aisance et revint vers le Champ de Mars, où il sembla un instant s'arrêter.

geant curieuses. On se serait cru au moment d'une éclipse. Cependant, le dirigeable poursuivait sa route dans la direction de la frontière, vers Tourcoing. Arrivé au-dessus de cette ville, il accomplit un majestueux virage qui le ramena au-dessus de Roubaix, puis il s'éleva peu à peu à la vue, reprenant la direction par laquelle il était venu.

A ROUBAIX

Pour la première fois depuis l'intention de ballons dirigeables, un de ces superbes appareils a évolué vendredi matin sur Roubaix.

Dans la région frontière

Le dirigeable, au cours de son voyage, a été aperçu par les populations des cantons de Wattrelos, Lannoy et Cysnoing, qui ont été vivement intéressés par le spectacle offert à leur vue.

LANNLOY

BLESSE A LA MAIN. — Chez M. Emile Wattelet, constructeur, un aide-ajusteur, M. Alfred Duhamel, 17 ans, a été blessé au pouce droit pendant son travail. Il a pu se remettre à la besogne après avoir été pansé par le docteur Parmentier.

CHERENG

Erection d'un Monument à M. Clotaire Duquenois Troisième et quatrième listes de souscription

Les souscriptions pour l'érection d'un monument à M. Clotaire Duquenois, ancien maire de Chereng, ont été recueillies par le secrétaire du Comité d'initiative, M. Dujardin, de Chereng. Nous publions ci-dessous les troisième et quatrième listes de souscriptions.

TOUPPLERS

LA FRAUDE DES ALLUMETTES. — MM. Morival, brigadier des douanes, et Courrent, préposé, ont arrêté à la carrière Delrué, un garçon de café, Jules Delcourt, 57 ans, demeurant à Roubaix, rue Nahuchoisnator. Cet homme avait importé de la Belgique, en brûlant la poignée à la douane française, 162.000 allumettes évaluées à 162 fr.

FLERS

PERMISSION DE LA NUIT. — A l'occasion des fêtes de dimanche et lundi 13 et 14 juillet, les cabaretiers de la commune de Flers ont la liberté de laisser ouverts leurs établissements toute la nuit.

LE SERVICE DES TRAMWAYS MONGY DE LILLE A FLERS, LE 13 JUILLET PROCHAIN.

Le maire de la commune de Flers-Lille, l'honneur d'informer le public que l'occasion des fêtes organisées le dimanche 13 juillet prochain, la Compagnie des Tramways Mongy, doublera son service de Lille à Fiers entre 2 et 4 h. du soir, plus un service supplémentaire sera fait entre les mêmes points dans la soirée. Par suite, le dernier départ de Fiers (rue de la Marie) pour Lille, aura lieu à 11 h. 12 du soir.

LYS

UN LYONIS SE SUICIDE A WADELINCOURT, PRES DE BEDAN. — M. le maire a été informé par l'administration municipale de Wadelincourt (Ardennes), qu'un jeune

Soldes d'Eté

en Blouses, Peignoirs, Jupons, Chapeaux, Bégulins, Fantaisies pour mode. Prix considérablement diminués. « Aux Secours de Charité, 33, rue du Vieil-Abreuvoir, Rx. 57572

WATRELOS

ADJUDICATION DES TRAVAUX POUR LA RECONSTRUCTION DE L'HOSPICE ET L'AGRANDISSEMENT DE L'HOPITAL.

Le bureau était présidé par M. Henri Briffaut, maire, ayant à ses côtés M. Henneau, administrateur de l'Hospice. M. Laines, architecte en chef du département, avait pris place au bureau. Voici le résultat des opérations:

1. Lot. — Alconnerie (devis: 97.097 fr. 09). — Ont soumissionné: M. L. Léon Degale, 3 %; Roger Grand, 1 %; Leclercq, 1 %; Léon Planquart, 5 %; M. Imbrecht, de Wattrelos, sur céladre adjudicataire.

2. Lot. — Charpenterie (devis: 70.635 fr. 57). — Ont soumissionné: M. M. Delvalle, 3 %; Potteu, 15 %; Lagache, 16 %; Dierckx, 14 %; Marcq-Dubois, 10.25 %; Fournier, 13 %; Laval, 12 %; Welcomme, 15 %; Planquart, 6 %; Vercaute-Catteau, 12.65 %; Union des Menuisiers, 16 %; M. Lagache, 16 %; Desbarboux, 19 %; Roubaix ayant présenté le même rabais, cette dernière est nommée adjudicataire parce qu'elle est ouvrière.

3. Lot. — Couverture (devis: 8.903 fr. 09). — Ont soumissionné: M. M. Destailleur, 16 %; Planquart, 23 %; Euehrle, 13 %; Desbarboux, 16 %; Bourgeois, 12 %; M. Planquart adjudicataire.

4. Lot. — Zingerie (devis: 753 fr. 25). — Ont soumissionné: M. Bourson, 11 %; Planquart, 23 %; Destailleur, 20 %; Desbarboux, 19 %; Euehrle, 15 %; Lefebvre, 11 %; M. Planquart adjudicataire.

5. Lot. — Plafonnage (devis: 11.309 fr. 50). — Ont soumissionné: M. M. Chahry, 15 %; Dusserre, 12 %; Deoquo, 10 %; M. Chahry est adjudicataire.

6. Lot. — Corrochage (devis: 15.778 fr. 52). — Ont soumissionné: M. M. Duhamel frères, 27 %; les Carrelers Reunis, 20 %; M. Duhamel adjudicataire.

7. Lot. — Peinture (devis: 7.688 fr. 10). — Ont soumissionné: M. M. Vaas, 29 %; A. Lécroart, 29 %; Lécroart, 28 %; L. Lempereur, 28 %; D. Delvalle, 50 %; Sis, 37 %; La Vigiliante (société ouvrière), 37 %; Hautefeuille, 17 %; Le Projet (société ouvrière), 40.75 %; Le Travail (société ouvrière), 37 %; La Société Le Projet a été déclarée adjudicataire.

MARAUDAGE DE TREFLE. — Mercredi soir, vers sept heures, deux jeunes gens, Albert Walravens, 14 ans, et Henri Houzet, 15 ans, demeurant tous deux rue du Damié, étaient occupés à remplir un panier de trefles avec des trefles qui ils attachaient à un champ de la Martinotte. Ils furent aperçus par le sous-brigadier de police Fymin et le garde Vandepuette. Abandonnant le panier de trefles, ils mirent à l'air à travers champs. Les gardes ne tardèrent pas à les rejoindre et une contravention leur fut dressée.

LE GRAND ALMANACH du JOURNAL DE ROUBAIX pour 1914 est en préparation

Il contiendra, comme celui de 1913, un concours spécialement réservé aux maisons qui y feront insérer des annonces. Les commerçants pourront ainsi courir la chance d'obtenir leur publicité gratuitement.

Ceux qui ne nous ont pas encore envoyé leur adhésion sont priés de nous l'adresser sans retard s'ils veulent être bien placés. Aucun texte ne sera accepté après le 15 septembre. Sur demande, un de nos représentants passe à domicile pour tous renseignements utiles. 57667

TOUS appareils et Dernières Nouveautés photographiques. Autochromes. Travaux d'Amateur chez J. et G. CROMBE, 47, rue Nain, Roubaix. 57515-2

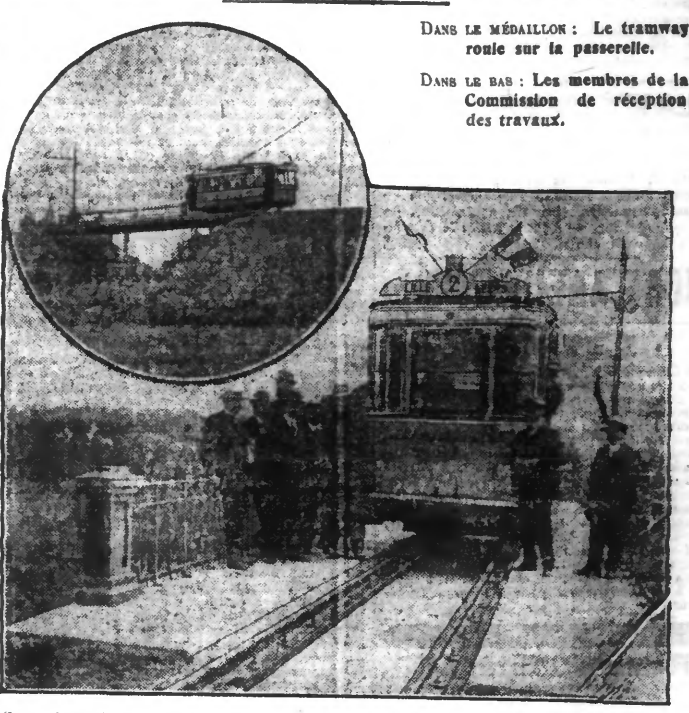
TOURCOING Le passage supérieur du Tilleul

Vendredi a été distribué, à la Chambre, un projet de loi ayant pour objet de déclarer d'utilité publique la création d'un embranchement urbain avec gare de déchargement et la substitution d'un passage supérieur au passage à niveau du Tilleul, à Tourcoing.

L'explosion de la fabrique de fusaux Rue de la Croix-Rouge

LES RESULTATS DE L'EXPERTISE. Une violente explosion se produisit le 31 mai dernier, nos lecteurs s'en souviennent — dans l'importante fabrique de fusaux de M. Jules Petit, rue de la Croix-Rouge. Au contact de la flamme d'une lampe, des poussières de papier, en suspens dans l'air, avaient pris feu.

La Réception définitive et officielle DE LA Passerelle Mongy, au Petit-Lannoy (Rem)



DANS LE MÉDAILLON: Le tramway roule sur la passerelle. DANS LE BAS: Les membres de la Commission de réception des travaux.

Cette formalité administrative a eu lieu vendredi matin, avec le cérémonial d'usage. A plusieurs reprises, nous avons, antérieurement, parlé de cette passerelle. Elle a été jetée, à bonne distance du sol, au-dessus de la voie ferrée, un peu au-delà du passage à niveau du Petit-Lannoy, vers Forest. Très solidement construite, elle est reliée, par ses extrémités, à deux longs talus qui, eux-mêmes rejoignant l'un, directement la route du Petit-Lannoy, et l'autre, chemin des Desbonnets-Braquaval, qui aboutit immédiatement à cette dernière grande artère.

La Commission de réception définitive (était composée comme suit: MM. Boromé, secrétaire général de la préfecture; Grimpret, ingénieur départemental; Le Goaster, inspecteur principal de la Compagnie des Chemins de fer du Nord; Doniol, ingénieur du contrôle des Chemins de fer du Nord; Guillon, directeur de l'Electricité Lille-Roubaix-Tourcoing; Thadée Nathanson, administrateur délégué de la même société; Juery, directeur de l'Electricité de Lille; le premier talus accédant à la passerelle. La car, décoré aux couleurs nationales, stationnait. Tout le monde y prit place. Un contrôleur de l'Electricité s'improvisa waltman pour piloter la commission et l'on se mit en route. Le premier talus fut escaladé lestement par le tram, puis l'on traversa la passerelle en bonne vitesse et, enfin, l'on descendit le second talus. Au bas de celui-ci, dans la carrière Desbon-

nets-Braquaval, les passagers mirent pied à terre pour quelques instants. Echange d'impressions; elles sont excellentes: le roulement est bon et le petit voyage quasi-aérien offre toute sécurité.

Dans les mêmes conditions qu'à l'aller, l'on effectue le retour en tram. La commission paraît très satisfaite. Route du Petit-Lannoy, M. Guillon met des automobiles à la disposition de tous et l'on se rend à l'auberge de l'Hempemont, où l'Electricité Lille-Roubaix-Tourcoing offre un lunch.

M. Grimpret propose aux autres membres de la commission de signer le procès-verbal de réception définitive, ce qui est exécuté aussitôt. Bienôt le champagne pétille dans les coupes. Et M. Nathanson, administrateur délégué de l'Electricité Lille-Roubaix-Tourcoing, prend la parole. Avec humour, il souhaite la bienvenue au nouveau secrétaire général de la préfecture, M. Boromé et il remercie tous les membres de la commission de la bonne obligation dont ils ont fait preuve en cette circonstance. Il exprime l'espoir que la Compagnie Mongy satisferait toujours le public par le confort et la bonne organisation sur le réseau des tramways; et, d'autre part, que la dite compagnie restera toujours en bonnes relations avec les pouvoirs publics.

M. le secrétaire général de la préfecture remercie M. Nathanson de ses souhaits de bienvenue. Il a un mot aimable pour chacun des membres de la commission. Puis il parle du rôle utile des tramways qui facilitent considérablement les communications pour le public, rendant ainsi d'inappréciables services à tous. En terminant, il assure l'Electricité Lille-Roubaix-Tourcoing de la bienveillance de l'Administration supérieure et il boit à la prospérité de l'exploitation du réseau Mongy.

Des applaudissements enthousiastes ont accueilli son discours et l'allocation de M. l'administrateur délégué de l'Electricité Lille-Roubaix-Tourcoing.

Peu après, les notabilités regagnèrent Lille. La réception définitive de la passerelle Mongy étant chose faite, elle fera donc incessamment partie intégrante du trajet (aller et retour) de Lille à Leers.

nommé curé de l'église du Sacré-Cœur, à Mouvaux, en remplacement de M. l'abbé Mouquet, nommé curé de Neuville.

M. l'abbé Taquet, qui sera bien regretté à Tourcoing, sera installé le dimanche 30 juillet, à 3 heures, dans sa nouvelle paroisse, où il pourra continuer son apostolat fécond.

UNION SOCIALE ET PATRIOTIQUE. — Dimanche 13 juillet, à 10 heures très précises, réunion du comité directeur et des bureaux de section, présente indispensable.

Le même jour, à 5 heures, réunion des adhérents de la section des Francs.

IL AVAIT ABANDONNE SON ATTELAGE. — La police a verbalisé à la charge d'un loueur de voiture, Louis Leconte, qui avait abandonné son attelage sur la voie publique.

WASQUEHAL

UN FAUX BRUIT. — Nous avons relaté jeudi le bruit d'un suicide opéré par le fondeur Arthur Boutelet, âgé de 16 ans. Les deux jeunes filles qui ont été retirées de l'eau avaient été reconduites à leur domicile en excellent état. Or, dans la soirée du jeudi, et la journée de vendredi, le bruit de la mort de Marie Rémy a couru en nous. Nous sommes ravis de nous en rendre compte. Les deux filles de M. Rémy ont été interrogées par M. Gobert, juge d'instruction, qui l'a écroué à la maison d'arrêt.

MALLES Boyes Père, Fabricant, Lille. 1367

BLANKENBERGHE Grand Hôtel PENSION — PRIX MODÉRÉS 5774